CONTENTS

| Acknowledgments | ix |
|---|----------------|
| Introduction | xi |
| Chinese Tradition LITTLE ROOSTER AND THE HEAVENLY DRAGON A CHINESE NEW YEAR CELEBRATION | 1 6 |
| Japanese Tradition BENIZARA AND KAKEZARA A HINA MATSURI (GIRLS' DAY) CELEBRATION | 10 22 |
| A Festival of Brownsville, Texas, and Matamoros, Tamaulipas, Mexico TODO O NADA A CHARRO DAYS CELEBRATION | 24 |
| Louisiana French Tradition POULE AND ROACH A MARDI GRAS CELEBRATION | 32 41 |
| Iraqi Tradition FIVE THREADS AN ID AL-FITR CELEBRATION | 43 50 |
| Iranian Tradition THE PUMPKIN CHILD THE OLD WOMAN IN A PUMPKIN SHELL A NO ROUZ CELEBRATION | 52 61 68 |
| French Tradition ESCARGOT ON HIS WAY TO DIJON A FRENCH EASTER CELEBRATION | 71 80 |
| United States and Canadian Tradition FORGET-ME-NOT A MAY DAY CELEBRATION | 83 87 |

CONTENTS

| Chinese Tradition | |
|--|-----|
| THE SMALL YELLOW DRAGON | 89 |
| A DOUBLE FIFTH CELEBRATION | 101 |
| Japanese Tradition | |
| LITTLE SNOT NOSE BOY | 104 |
| A TANGO NO SEKKU (BOY'S DAY) CELEBRATION | 111 |
| Norwegian Tradition | |
| NAIL SOUP | 115 |
| A JONSOK (MIDSUMMER EVE) CELEBRATION | 125 |
| Scottish Tradition | |
| THE FINGER LOCK | 128 |
| A HIGHLAND GAMES CELEBRATION | 135 |
| Chinese Tradition | |
| THE CLEVER DAUGHTER-IN-LAW | 137 |
| A MID-AUTUMN FEAST CELEBRATION | 146 |
| West African Tradition | |
| STINKY SPIRITS | 149 |
| A YAM FESTIVAL CELEBRATION | 159 |
| Indian Tradition | |
| SPARROW'S LUCK! | 162 |
| A DIWALI CELEBRATION | 172 |
| Hmong Tradition | |
| YAO JOUR | 175 |
| A HMONG NEW YEAR CELEBRATION | 182 |
| German Tradition | |
| THE SILVER PINE CONES | 184 |
| A GERMAN CHRISTMAS CELEBRATION | 190 |
| African-American Tradition | |
| PAPA GOD AND THE PINTARDS, a folktale from Haiti | 193 |
| A WWANTAA OFFERDATION | 100 |

CONTENTS

| French, Swiss, and Austrian Tradition | |
|--|-----|
| GOING TO CERVIÈRES, a folktale from Burgundy | 202 |
| A SYLVESTER DAY CELEBRATION | 210 |
| Bibliography of Works Consulted for Tales and Tale Notes | 213 |
| Appendix: | |
| Audience Participation Folktales | 216 |
| Stories with Improvisation Slots | 216 |
| Suggested Grade Levels for Telling | 216 |
| Index | 217 |